

- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

# INVOICE

1枚目/1枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 10

作成地(Place):Tokyo

|                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ご依頼主 (Sender):</b><br/> Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br/> Vibex Pharmaceutical Official Mall<br/> Time 24 Building<br/> 2-4-32 Aomi<br/> Koto-ku<br/> Tokyo<br/> 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892                      FAX</p> | <p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> EN287717897JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> E M S</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b><br/> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br/> <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br/> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)</p> |
| <p><b>お届け先 (Addressee):</b><br/> Ham Joo Ah<br/> Ham Joo Ah<br/> Hapcheon Deokgok Post Office<br/> G517, 20, Yulji 1-gil, Deokgok-myeon,<br/> Hapcheon-gun, Gyeongsangnam-do<br/> 50248, KOREA</p> <p>TEL 010-9685-8486                      FAX 010-9685-8486</p>    | <p><b>Invoice No.</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g

**署名(Signature)**

**Invoice: 1 Please enclose in the pouch**



# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) **EN 287 717 897 JP**

|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                    |                                                                                                                                                                    |                   |                                     |                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo                                                |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2023 11 10 |                                    | 損害要償額                                                                                                                                                              |                   | 郵便料金 諸料金                            |                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                    | 総重量<br>Total gross weight g                                                                                                                                        |                   | 合計金額 Postage Paid                   |                                                 |
| To (Addressee) Name & Address<br>Ham Joo Ah<br>Ham Joo Ah<br>Hapcheon Deokgok Post Office<br>G517, 20, Yulji 1-gil, Deokgok-myeon, Hapcheon-gun, Gyeongsangnam-do                                                        |  |                                                                |                                    | Postal Code 50248                                                                                                                                                  |                   |                                     |                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                    | Country KOREA                                                                                                                                                      |                   |                                     |                                                 |
| Postal Code 135-0064 JAPAN                                                                                                                                                                                               |  | TEL +82-70-8094-1892 FAX                                       |                                    | Content type<br><input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift<br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods<br><input type="checkbox"/> 返品 Returned goods |                   | TEL 010-9685-8486 FAX 010-9685-8486 |                                                 |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                                                               |  | HSコード HS tariff number                                         | 内容品の原産国 Country of origin of goods | 内容品の個数 Number of items contained                                                                                                                                   | 正味重量 Net weight g | 内容品の価格 Value                        | 内容品種別 Contents type                             |
| Health food                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                |                                    | 3                                                                                                                                                                  |                   | USD14.79                            | <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample |
| Health food                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                |                                    | 3                                                                                                                                                                  |                   | USD14.79                            | <input type="checkbox"/> その他 Others             |
| Health food                                                                                                                                                                                                              |  |                                                                |                                    | 3                                                                                                                                                                  |                   | USD14.79                            | <input type="checkbox"/> 書類 Documents           |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                            |  |                                                                |                                    |                                                                                                                                                                    |                   |                                     | 日本円換算合計 (円) Total Value 4437 Yen                |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                         |                                    | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目 / 個中<br>Total number of pieces                                                                                               |                   |                                     |                                                 |

ご依頼主控えへの署名は不要です

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

|                                                                                                                                                                                              |                                          |                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------|
| <p>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br/>(Vibex Seiyaku)<br/>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br/>Time 24 Building<br/>2-4-32 Aomi<br/>Koto-ku<br/>Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p> | <p>Country KOREA</p>                     | <p>日付印 Date Stamp</p> |
| <p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>                                                                                                                                             | <p>【社員の方へ】<br/>日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p> |                       |

|                                                                                                                                                |                                                                                                                                             |       |                       |          |    |                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-----------------------|----------|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vibex Pharmaceutical Official Mail(Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-Ku<br>Tokyo | お届け先<br>Ham Joo Ah<br>Ham Joo Ah<br>Hapcheon Deokgok Post Office<br>6517, 20, Yuiji 1-gil, Deokgok-myeon,<br>Hapcheon-gun, Gyeongsangnam-do |       |                       |          |    |                                                                                                                                                                                                  |
| 135-0064                                                                                                                                       | FAX                                                                                                                                         | JAPAN |                       |          |    |                                                                                                                                                                                                  |
| TEL +82-70-8094-1892                                                                                                                           | H Sコード                                                                                                                                      | 原産国   | 個数                    | 正味重量     | 価格 | 納品要領額(円)                                                                                                                                                                                         |
| 内容品詳細                                                                                                                                          |                                                                                                                                             |       |                       |          |    |                                                                                                                                                                                                  |
| Health food                                                                                                                                    |                                                                                                                                             |       | 3                     | USD14.79 |    | <b>商品見本</b><br><input type="checkbox"/> 贈物 <input type="checkbox"/><br><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/><br><input type="checkbox"/> 送出品 <input type="checkbox"/> |
| Health food                                                                                                                                    |                                                                                                                                             |       | 3                     | USD14.79 |    |                                                                                                                                                                                                  |
| Health food                                                                                                                                    |                                                                                                                                             |       | 3                     | USD14.79 |    |                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                |                                                                                                                                             |       |                       |          |    |                                                                                                                                                                                                  |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                  |                                                                                                                                             |       |                       |          |    | 日本円換算額合計(円) 4437                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                |                                                                                                                                             |       | 郵便料金(円) 送料金(円) 燃料金(円) |          |    |                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                |                                                                                                                                             |       | 総重量 合計(円) (Postage)   |          |    |                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                |                                                                                                                                             |       | 日本円換算額合計(円)           |          |    |                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                |                                                                                                                                             |       | 受付日印付 Date Stamp      |          |    |                                                                                                                                                                                                  |



\* E N 2 8 7 7 1 7 8 9 7 J P \*



受付局控

\* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開破される場合があります。  
☒ 10年保存